AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIAHUEBS, 3 AUGUSTUS 2023

MINISTERIO PUBLICO ARUBA:

LIBERTAD DI EXPRESION NO TA SIN LIMITE



2

3

SINDICATONAN YA NO TA LUCHA PA INTERES GENERAL DI PUEBLO MAS

4

AUMENTO ALARMANTE DI SCHOOLGELD TA UN PREOCUPACION GRANDI PA ARUBA

8

MINISTER URSELL ARENDS:

VUELONAN DI CARGA ENTRE ARUBA CU VENEZUELA VIA CORSOU TA WORDO PERMITI

Coleganan den helicopter di polis ta bin topa cu un curpa sin bida y droga

Ayera tardi durante control rutinario di helicopter di polis ta logra wak poco panort di Kappel Alto Vista un curpa sin bida. Mesora central di polis a wordo poni na altura y a manda autoridadnan necesario na e sitio pa haci investigacion.
Dokter forensico tambe tawata na e sitio pa conhuntamente cu e team forensico di Cuerpo Policial na e sitio mes e haci su investigacion. E droga a wordo confisca y entrega na Unit Georganiseerde Criminaliteit cu lo sigui cu e investigacion.

Sepot tiroteo na San Nicolas

Ministerio Publico a dicidi recientemente pa cera (seponeer) un caso penal contra un agente policial cu tabata envolvi den un tiroteo caminda un persona a resulta herida riba 10 di maart ultimo. Tanto e agente policial en cuestion como e victima a wordo poni na haltura di e decision aki. Ministerio Publico a informa tambe alto comisario di Polis.

E incidente a sucede durante un persecucion na pia entre dos agente policial y dos persona despues di melding di un kiebro den un edificio na San Nicolas.
Ministerio Publico ta conclui a base di e investigacion di Landsrecherche cu e agente policial en cuestion a saca su arma di servicio di su holster. Mes ora despues e tabata kier a hinca e arma bek den e holster. Na momento cu el a hinca e arma bek, un tiro a sali cu a dal e victima.

E investigacion no ta inclui ningun indicacion cu e agente policial a los tiro intencionalmente y dirigi riba e victima. Pa e motibo ey e no por wordo teni penalmente responsabel y e caso a wordo seponeer.

Ministerio Publico Aruba:

Libertad di expresion no ta sin limite



Media na Aruba ta mescos cu comunidad di Aruba hopi politiza.
No ta basila pa expresa na un manera ofensivo y humiliante tocante personanan, tocante Polis, tocante Landsrecherche, tocante Ministerio Publico of tocante ken cu ta.
Libertad di expresion ta un di e principionan mas importante di un estado di derecho democratico.

Pensamento nan cu por ofende of preocupa otronan ta permiti.
Di politiconan, agentenan policial, recherchenan di Landsrecherche y miembronan di Ministerio Publico ta wordo spera mas cu di cualkier otro ciudadano, pero no ta asina cu nan ta pafo di ley.

Libertad di opinion no ta sin limite. Bao condicionnan legal y estricto libertad di opinion ta limita. Esaki ta regla entre otro den EVRM (Tratado Europeo pa Derechonan Humano). Aki ta trata por ehempel di echonan castigabel manera agitacion, menasa y e asina yama articulonan di insulto.

E echonan castigabel aki ta para den Codigo Penal di Aruba. Agitacion ta ora instiga hende pa haci algo cu ta prohibi. Dor di agitacion un persona por pone ciudadanonan comete echonan castigabel.

Dor di menasa un persona, ta caus'e sufrimento of violencia. Un insulto ta un expresion ofensivo cu ta atacha honor y bon nomber di hende.
Ora e tipo di mensahenan aki wordo poni den medionan di comunicacion, por haci denuncia y si tin suficiente indicacionnan lo start un investigacion penal cu por hiba hasta na detencion.

By the way, a base di ley civil por actua mucho mas efectivo contra e tipo di abuso nan aki.
Ora di comete echonan castigabel por trata tambe di un acto ilegitimo,caminda hues por (por ehempel) impone daño y perhuicio of un prohibicion pa publica.

Tin casonan conoci caminda hendenan a wordo kita for di trabao pa nan doño di trabao. Tambe violacion di privacidad por hiba na un acto ilegitimo den ley civil.

Sindicatonan ya no ta lucha pa interes general di pueblo mas

Tin un cambio drastico den e mundo sindical aki na Aruba y compara cu antes, pueblo ya no por confia riba e sosten di organisacionnan sindical manera antes tabata e caso, ora cu e bloke sindical tabata para pa pueblo y subi caya si ta necesario pa defende e interes general, pues interes di pueblo.

Tempo a cambia y ta parce cu e mentalidad sindicalista tambe a cambia y poco di e organisacionnan sindical aki, ta dipuesto pa bin dilanti y mustra gobierno cu no por sigui abusa di pueblo di e forma con esaki ta tumando luga ultimo añanan.

Tanto den periodo di Betico Croes (dfm) di M EP como tempo Henny Eman di AVP, a duna sindicatonan participacion den decisionnan cu a wordo tuma y durante periodo di Mike Eman, sindicatonan a hunga un rol importante den dialogo nacional hiba riba e rumbo cu e pais tin cu sigui na bienestar di pueblo.

Lidernan sindical manera Ruben Hoek, Julio Quijada, Coby Geerman, Gregorio Wolff, Sonny Harms, Anselmo Pontilius y otronan conoci den gremio sindical, a haci bon uzo di nan organisacionnan cu ta representa un grupo den comunidad cu famia di esakinan, a lanta para pa defende pueblo na momento cu gobierno ta tuma decisionnan cu no ta na interes di pueblo. Nan a laga nan bos resona na momentonan crucial y nan a forma parti di cambionan masha importante pa e pais.

Participacion di sindicatonan den loke ta gobernacion di e pais, por ultimo a tuma luga den e prome gabinete di Mike Eman caminda a hiba dialogo cu gremio sindical, gremio comercial dunando tur participacion den e maneho cu mester



a wordo sigui pa gabinete Mike Eman na 2009.

Sinembargo for di e tempo ey cosnan a cambia y ultimo tempo sindicatonan a bira un organisacion dirigi solamente pa sirbi interes di nan miembronan cu excepcion di e sindicato Simar cu su Presidente Josephine Albertus, cu a para pa atende interes di werksternan y tambe di nan miembronan.
Desde su retiro no a scucha mucho mas di e sindicato aki mientras cu e otro sindicatonan, ta atende nan propio asuntonan cu gobierno, caminda hasta ta duna e impresion cu gobierno tin varios di nan bou di control ya cu contrario na e mentalidad di antes caminda lidernan sindical di renombre ta pusha nan sindicatonan den accion pa defende interes general di pueblo cu tambe ta interes di nan miembronan, simplemente e lidernan sindical aki no ta existi na e momentonan aki.

E tempo cu sindicatonan tabata un poder adicional di pueblo, un protector di pueblo su interes, a pasa pa historia y gobierno ta haci loke cu e kier, con cu e kier y gremio sindical ta guli manda abou, ya no ta existi mas ya cu nan no mira e necesidad di defende interes general di nan miembronan.

Awe varios lider sindical a haya nan mes ta wordo huzga den nan propio miembronan pa nan falta di atencion na loke ta interes di nan miembronan, cu nunca ta limita na solamente loke ta nan interes laboral ya cu tin tambe e interes social, educacional y financiero di nan miembronan y nan famia.
Varios lider sindical a haya nan mes ta luchando den nan propio organisacion, a ser baha como Presidente di nan sindicato pa mal maneho y otronan a ser cuestiona pa e maneho financiero cu nan a hiba den nan propio organisacion.
Gobierno actual no ta ni respeta y tampoco ta teme e poder cu sindicatonan tin den un pais y ta duna e impresion cu loke gobierno ta dicta, nan ta haci.

Aumento alarmante di schoolgeld ta un preocupacion grandi pa Aruba

Ayera lider di fraccion di AVP mr Mike Eman a manda den nomber di su fraccion y di mayornan cu tin yiunan na scol, un peticion urgente pa Prome Minister sra. Mr. Evelyn Wever-Croes, pa tuma precaucionnan mes ora pa yuda famianan y enseñansa na Aruba. E peticion urgente aki ta relaciona cu e aumentonan alarmante di schoolgeld, principalmente pa famianan cu un entrada abou, e gastonan adicional halto pa articulonan esencial pa alumnonan di EPB y e falta di subsidio na scolnan particula pa por keda ofrece enseñansa di calidad.

Fraccion di AVP y e mayornan ta sumamente preocupa pa e falta grandi na subsidio y sosten financiero di gobierno na institucionnan di enseñansa na Aruba manera SKOA, SPCOA y SEPB. Esaki a conduci na aumento di 'schoolgeld' impagabel cu ta menasa acceso na enseñansa pa hopi den nos comunidad.

Eman ta menciona e aumentonan: *"Pa scolnan di MAVO e schoolgeld a subi di 175 florin na 2015 pa 250 na 2021, un subida di 43% y pa 2023/2024 tin un suma inaceptabel planea di 350 florin loke ta un aumento di nada menos cu 40%. Pa scolnan basico e situacion ta pio ainda. Nan ta mira un subida di 175 pa 275 loke ta 57%. Pa kleuterscholen di SKOA e suma a subi drasticamente. Di 150 pa 250 florin, loke ta un aumento di 66%. Tur esaki ta hopi preocupante. E aumentonan incontrolabel aki ta afecta e stabilidad financiero di mayornan y di scolnan den forma alarmante y ta forma un menasa e derecho riba enseñansa. Riba tur e sumanan menciona - na casi tur scol - ta bin 'aircogeld' acerca di 150 florin. Un famia promedio di tres (3) yiu cu ta bay scol, un na kleuter, un na scol basico y un cu ta bay MAVO, mester paga e suma di 1325 na school- y airco geld prome cu nan yiunan por cuminsa atende scol. E aumentonan di scolgeld na EPB tambe ta enorme. E prome tres añanan ta wordo aumenta di 125 pa 280 florin y pa e di cuatro aña ta bay di 150 pa 330 florin."*

Eman den nomber di fraccion di AVP ta haci un yamada urgente riba Gabinete di Prome Minister Wever-Croes pa riba termino hopi cortico tuma e siguiente decisionnan esencial:

Aumento di subsidio pa scolnan: Fraccion di AVP ta boga pa un aumento substancial di subsidio pa scolnan, esaki conforme e principio di igualdad manera ancra den nos Constitucion. Esaki lo haci posibel pa alivia mayornan di e gastonan financiero pisa, mehora maneho di scolnan particular, crea e posibilidad pa mehora e posicion di maestronan di scol y tambe soluciona e problematica di subsidio di werksternan.

Aumento substancial di aumento di schoolkinderentoeslag: Ta urgi gobierno pa aumenta den forma substancial e 'schoolkinderentoeslag' pa famianan cu un entrada abou. Asina famianan por paga schoolgeld y otro gastonan di scol pa nan yiunan sin mester kibra nan presupuesto mensual.



Schoolgeld EPB 2023/2024

1-3 Jaar	125,- →	280,- +124%
4e Jaar	150,- →	330,- +120%

Schoolgeld Basisscholen SKOA

2015	175,-	--
2021	175,-	--
2023/2024	275,-	+57%

Schoolgeld Middelbarescholen SKOA

2015	175,-	--
2021	250,-	+42.8%
2023/2024	350,-	+40%

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA
Ingek: 02 AUG 2023
Volgnr: IS/1034/22-23

Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. E. Vrolijk
L.G. Smith Boulevard 72
Alhier

Oranjestad, 2 augustus 2023

Onderwerp: brief ter doorgeleiding aan de Minister-President

Geachte voorzitter,

Gaarne verzoek ik U om bijgaand brief aan de Minister-President, mr. Evelyne Wever-Croes, te doen toekomen. Het betreft: een dringend verzoek om de verhoging van subsidie van bijzondere scholen; een substantiële verhoging van de schoolkinderentoeslag en de aanschaf van vereiste laptops voor EPB Studenten door de overheid.

Hoogachtend,

Mr. M.G. (Mike) Eman
Fractievoorzitter AVP

Compra di parti di gobierno di 'laptop' pa alumnonan di EPB: Fraccion di AVP ta urgi gobierno pa gobierno cumpra e laptopnan cu alumnonan di EPB tin mester. Esaki ta esencial pa nan por participa den forma activo y efectivo na enseñansa digital y pa nan sigui stimula nan crecemento intelectual.

Eman ta enfatisa cu ta responsabilidad di gobierno di Aruba pa garantisa acceso na enseñansa di calidad halto pa tur hende den comunidad. Un enseñansa cu ta bon financia y sosten na famianan cu un entrada abou, ta crucial pa adelanto y bienestar di henter comunidad.

Fraccion di AVP ta haci un peticion urgente riba Prome Minister Wever-Croes pa tuma accion mesora y ehecuta di inmediato e decisionnan di sosten esencial na famianan y na scolnan aki. **Mike Eman:** *"Esaki lo percura pa enseñansa di calidad keda accesibel pa tur alumno na Aruba."*

ANALISIS

Ministerio Publico uzando lenguahe cu ta mishi derecho di otro

Ministerio Publico ayera mainta a saca un comunicado di prensa den cual por comprонde cu esaki tabata un advertencia pa medionan di comunicacion relaciona cu derecho di ciudadanonan den un pais democratico.

Ta bon pa laga tur hende kere, cu e comunicado aki no tin nada di haber cu gobierno pero echo ta cu Ministerio Publico a saca e comunicado aki net despues cu Minister di Husticia, Rocco Tjon a dicidi di entrega un demanda pa difamacion contra di Patrick Paskel di Enfoke 24Ora.

Sinembargo den e comunicado, a wordo manda pa Ann Angela caminda ta ser mustra cu e ta medewerker van Openbare Ministerie y esaki tabata dirigi na tur medio local. Un comunicado di prensa cu tabatin HOPI FOUT aden, no fayonan gramatical pero si di un pensamento cu no ta cuadra cu berdad, ya cu loke Ministerio Publico a trata di haci of crea cu su mensahe, no ta mucho cla, sigur no pa prensa.

A mustra entre otro cu “dor di menasa un persona, ta caus’e sufrimento y un insulto ta un expresion ofensivo cu ta atacha honor y bon nomber di hende” pero mesun Ministerio Publico ta bon na altura cu ora cu e presenta acusacionnan contra di un sospechoso, pa e persona aki wordo condena, mester presenta prueba concreto y legal.

Ningun caminda den e comunicado di prensa, por saca afo kico ta e intencion di Ministerio Publico of hasta bisa cu no por saca afo na kende e acusacionnan someti ta dirigi, ya cu no tin algo concreto y for di nada a emiti e comunicado aki pa prensa.

Tur hende sa cu e mesun diamars mainta aki, Minister di Husticia Rocco Tjon a ‘post’ riba su facebook cu el a entrega un denuncia na Ministerio Publico contra di Patrick Paskel pa motibo cu su persona a menciona den e noticiero Enfoke 24Ora, cu e mandatario lo tabata meti den un investigacion interno di Cuerpo Policial y cu el a wordo interoga.

Awor si Ministerio Publico ta bin dilanti ni 24 ora despues cu un comunicado cu ta papia di agitacion, di insulto y di mishi cu integridad di un hende, ta mas cu claro cu esaki ta mustra di a bay sam sam cu e keho entrega pa Minister Tjon.

Loke ta trece e ora cu si esaki ta e caso cu Ministerio Publico no mester a inicia su comunicado di prensa, mustrando cu “media na Aruba ta mescos cu comunidad di Aruba, hopi politiza” ya cu ta e propio institucion aki ta dunando e impresion cu el a Sali pa defende integridad di e mandatario cu ta hefe di Ministerio Publico.

Na mes momento tin cu hala atencion tambe di sea ta Fiscal Mayor, of Fiscal of relacionista publico di e departamento loke no a probabel, ya cu for di unda Ministerio Publico ta Sali bin dilanti y insinua cu “comunidad di Aruba ta hopi politiza” generalisando algo cu den pasado a ser expresa pa un funcionario halto di un banco na Corsou.

Cu otro palabra cu e tipo di expresion aki, Ministerio Publico tambe a haci su mes culpabel na insulta hende den comunidad cu no ta envolvi cu politica y e menasa di “hende” por bay preso pa insulto, tin cu señala aki cu ya den pasado a cera miembronan di prensa caba pa un investigacion.

Hasta lo tin investigacion andando pa bolbe mira si lo pone man riba hende di medionan di comunicacion como parti di e investigacion, pues e menasa di Ministerio Publico, lo no ta algo nobo!!

Nelson Oduber ta pone e punto riba i den asunto di Rijkswet



Ex-lider di MEP Nelson Oduber den un comentario ta reacciona riba e intencion pa bini cu un Rijkswet, unda cu Hulanda ta zaag pia completo di Trias Politica den un Estado di Derecho. Biniendo cu e ley aki ta kita e budgetrecht di Parlamento y cual ley lo ta contra Statuut di 1954, cu ta bisa bon cla cu e podernan cu a laga como di Reino, ta regla den articulo 3 di Statuut. Nan ta limita y ta e unico caminda cu Hulanda tin algo di bisa y ta carga responsabilidad.

"No ta pornada cu tempo di Statuut nos hendenan a bay hunto cu Hulanda pa declara na Nacion Uni na New York cu nos no ta un isla / colonia mas, unda cu Hulanda lo mester raporta na e decolonisatie Commissie. Pero tin un Statuut unda nos como Antias e tempo ey ta autonomo cu "zelf bestuur". Di e tempo ey Hulanda no tin cu raporta mas!

Pa loke ta e condicion cu Hulanda a pone pa por elimina e debe, ta un Rijkswet pero cu un Rijkswet pa controla finansa cu segun IMF ta culpabel y responsabel den locual Corsou a pasa aden cu e Rijkswet aki a stroba nan economia di desaroya y crece!

Ta splica cu prome cu 1986 tabatin dos sistema di gobernacion costoso di un cu ta Land Antias y Eilandgebieden, unda tin Lands ambtenaar y Eilands ambtenaar. Yen di doublures y gastonan extra innecesario. Na inicio e gobierno Central tabata tin casi tur poder y e placa cu Hulanda tabata duna



Antias, placa di ayudo pa desaroyo, tabata bay via nan institutonan. Tabata tin cada 4 aña eleccion pa miembronan di Elilandsraad ariba e islanan y nan tabata eligi aki 6 diputado pa goberna e isla. Pa Staten di Antias tambe tabata tin eleccion normalmente cada 4 aña, pero mirando e friccionnan entre Aruba- Corsou gobierno central tabata bragadam tin ora den 4 aña mas cu 1 biaha.

Si e bestuurscollege cay, nan mester busca un solucion pa un formacion nobo, pasobra no por bin eleccion intermedio di e periodo contrali na gobierno central cu si por a desolve Staten y yama

eleccion adelanta. Tin ora bo por haya ariba un isla hasta 3 eleccion den 4 aña, uno pa Eilandsraad y den e periodo di 4 aña 2 of mas eleccion pa Staten di Antias. E cos aki no tabata funciona bon y tabata crea y trece conflictonan tin ora innecesario. E tabata trece instabilidad politico, intrankilidad, enemistad entre e islanan y tabata costa nos hopi placa. E tabata paralisa e administracion gubernamental. E discusion mas grandi tabata esun economico/ financiero.

Tempo di bonanza di e refineria Lago, cu tabata grandi den produccion, e Arubianonan tabata di opinion cu nos tabata ta manda mucho placa pa e gobierno central y ora cu un industria kier establece e tabata bay e isla mas grandi. E cos tabata cu ta e sistema politico no tabata bon, pasobra no tabata tin ningun "nation building". E Arubiano nunca a sinti su mes Antiyano y e yiu di Corsou tabata sinti su mes mas Antiano cu yiu di Corsou. P'esey no ta pornada cu Betico dfm. pa inculcra amor pa nos isla a bin cu himno/bandera y ortografia etc.

Den conferencia di Mesa Rondo 7-12 maart 1983. Hulanda y e otro islanan a reconoce Aruba su derecho di autodeterminacion. Hulanda a menasa Aruba cu si no acepta fecha di independencia 1996 no lo tin Status Aparte 1-1-1986. Hulanda a priminti cu si despues di independencia por bin cu un man comunidad sui generis, esta algo estilo nobo. Tambe cierto garantianan pa lo por bira independiente.

Esaki nan a hacie e tempo ey pa spanta e otro islanan pa no pidi tambe pa Status Aparte, pasobra nan lo mester bira independiente! Hulanda hasta kier a hunga un wega sushi pa Aruba keda cu un "union monetario" y cu un gobernador, un procurador general, un moneda, Banco Central etc. Y sin un boedelscheiding, pero bin cu un administratieve boedelscheiding. Esaki nan tabata trampa pa "hol uit" Status Aparte prome cu hay'e y mat'e na caminda. Betico Croes (dfm) y e delegacion a nenga e cah'i triki Hulandes aki.--

{Continuacion na siguiente pagina}

{Continuacion ndi pagina anterior}
-- Aruba a drenta Status Aparte 1-1-1986 y nunca gobiernonan no a “commit“ e isla financieramente na Hulanda te ora cu AVP atrobe den gobierno a gana eleccion na 2009 y e festival di haci debe cu cooperacion di Hulanda a start y den apenas 8 aña a mas cu redobla e debe y a commit Aruba pa mas cu 25 aña cu PPP- proyecten. No obstante e KB di 2014 contra gabinete Eman ariba tereno financiero a sigui haci debe y Hulanda tabata sa cu un economia asina chikito, manera di nos lo no por genera suficiente placa pa paga bek sin acudi cerca nan.

E teoria di ze komen terug op „ hangende pootjes “ a ser practica. E cos aki a ser haci di mala fe y deliberadamente. “Bo por imagina bo un pais cu cada florin cu drenta 96 cent lo mester a bay pa paga debe so y cu un interes anual di casi 300 miyon florin! Awe despues cu Covid 19 a dal mundo algo cu no ta nos a inventa nos mester a fia placa pa 2 aña, cu nos economia a paralisa, 916 miyon florin di Hulanda pa por a sobrevivi, paga ambtenaar, yuda comercio y pueblo.
Kico ta e caso awor? Hulanda kier chantahia, menasa, abusa di nos cu na october proximo lo mester paga e 916 miyon florin si no tin un acuerdo pa acepta contra Statuut supervision, intermediacion Financiero.

Esaki ta kita e “budget recht“ di Aruba su Parlamento pone nan un banda pa e “onderstand“ aki cu ta menos placa cu e refugiadonan na Hulanda ta haya pa tur cos cu no ta Hulandes y nos cu si ta Hulandes Hulanda kier mata nos democracia matando nos Trias Politico. Ta kita e derecho fundamental di nos “organo“ cu segun nos Constitucion ta esun mas halto. Bo por imagina bo e cos aki den un mundo moderno di transparencia na 2023?
Den pasado kier a stroba nos pa bin cu nos propio Banco Central, nos propio florin, procurador, gobernador etc. y awe kier elimina, pone “buitenspel“ nos Parlamento. Practicamente manda nan riba “non actief“ ter beschikking van Nederland. Ta kico nos ta bezig den Reino Hulandes cu otro. Ta con ta maltrata otro asina! Entrega nos autonomia pa e “onderstand“ di 916 miyon florin fia. Cuanto bo ta kere nos Status Aparte bal na placa y sacrificio pa esnan cu a hacie?
Tempo di e garantianan di 400 miyon florin nos so a pague. Bo a core pa bo responsabilidad despues di a aproba tur den Conseho di Ministro di Reino. Bo no a investiga e mafia Italianonan y no a actua. Bo no a haci bo huiswerk y e aventuranan aki a costa nos pagadonan di belasting 400 miyon florin. Mi ta kere cu esunnan cu kier laga bay no sa balor di nos Status Aparte cu a duna nos sin Hulanda su ayudo tur locual nos tin te awe. Nos a construi e pais aki te unda e ta awe! Mester por tin respet pa negocia cu ta paga bek den p.e. 25 aña mescos cu e PPP- proyecten di 2 biyon florin extra pa paga cu Hulanda “stond erbij en keek ernaar“. Nos Status Aparte cu nos a lucha pe bal biyones di florin.

Aruba su posicion strategico dilanti Venezuela pa Hulanda y Merca bal pa defensa masha hopi
placa. Nan sa tambe e cos aki. “Ban respeta otro y traha hunto na bienestar di un miho relacion unda ta respeta otro su posicion. Desde 1986 ta biba den trankilidad, no bin busca problema, unda no tin.
Nos ya a regla 13 juli 1990 cu nos ta kita e fecha di independencia di 1996 for di den Statuut y si nos un dia kier bira independiente esaki mester bay na un forma, organisa, responsabel y ordena cu un referendum cu mester haya un mayoria abrumado cu aprobacion di 2/3 di nos Parlamento cu ta poni a peticion di nos gobierno den Statuut. Un pueblo apesar di ta chikito bo no por oprimi y chantahia, abusa tambe di dje. Nos tambe tin derecho di protesta, rebeldia y bringa pa su posicion. Nos sa e balor di locual nos a logra y tin. Abo cu a tolera abuso cu nos placanan di 2009-2017 awe no por bin hunga tiger of leon riba nos.

Mi ta sinti cu aki tin politico cu kier bende nos basta nan por stroba gobierno pa por haya un bida politico den e proximo eleccion y stop e tantisimo investigacionnan penal. Nan a declara caba cu dia nan gana eleccion lo “ruim op OM“. Un contribucion di un cu a pasa den e proceso y a yuda den casi tur cos unda nos ta te awe! Weganan politico ta bon, pero no di mas y ni abusa di nos inteligencia!

Minister Ursell Arends:

Vuelonan di carga entre Aruba cu Venezuela via Corsou ta wordo permiti



Vuelonan di carga indirecto entre Aruba cu Venezuela lo ta permiti atrobe bou di cierto condicionnan. Cu e maneho nobo aki companianan local lo ta permiti pa conduci e vuelonan via Corsou, mientrastanto cu vuelonan similar tambe por wordo opera door di aerolineanan Venezolano.

E prohibicion actual ta keda vigente pa vuelonan directo, incluyendo di pasahero, carga y vuelonan combina entre Aruba y Venezuela. Tambe ta keda prohibi vuelo di pasahero cu escala na un di tres pais.

Ministerio di Transporte oficialmente a anuncia e maneho nobo pa cu trafico aereo di Aruba. E 'Maneho Interino di Trafico' (Interim Beleid Luchtvaart) a keda introduci como reaccion na desaroyonan reciente den e area di aviacion. Cu e maneho aki ta atende e desafionan cu a surgi despues cu Corsou a habri su frontera cu Venezuela mientrastanto cu esun di Aruba ta permanece cera.

E condicionnan specifico cu ta conta pa vuelonan di carga indirecto a keda estableci den e acuerdo bilateral di aviacion. E maneho temporario aki ta establece algun regla cu ta guia vuelonan comercial te ora cu frontera cu Venezuela bolbe habri.

E vuelonan aki di Venezuela pa Aruba (of vice versa) cu escala na un di tres pais lo ta limita na un frecuencia di tres biaha pa siman y lo mester cumpli cu condicionnan stipula pa autoridadnan Arubiano of internacional.

Pa e maneho interino ta necesario cu permisonan comercial lo mester wordo otorga mutuamente, conforme e principio di reciprocidad. Manera a indica, companianan local lo ta permiti pa conduci e vuelonan via Corsou, mientrastanto cu vuelonan similar tambe por wordo opera door di aerolineanan Venezolano.

Minister di Transporte lo implementa e maneho aki y conforme decision di Conseho di Minister di Aruba esaki lo permanece na vigor te ora cu frontera cu Venezuela habri di nobo. Pa yega na e maneho aki a pidi conseho di Inmigracion Aruba, Douane Aruba, Directie Scheepvaart, Directie Luchtvaart, Directie Buitenlandse Betrekkingen y Ministerio di Asuntonan Economico.

Cu e maneho nobo aki di trafico aereo, gobierno ta señala su compromiso pa mantene siguridad publico, fomenta practicanan responsabel di aviacion y yuda stimula nos economia.

Material a yega pa finalisa proyecto di Columbusstraat







Esiman cu a caba di pasa a hiba materialnan na e sitio pa e trabounan por sigui cana. Diaranson e contratista a cuminsa cu e trabounan di RWA den Columbustraat.

Nan lo bay coba den caminda, pone tubonan y e cera e bakprofiel bieu.
Esaki lo bay tin un duracion di 5 siman.

Ora finalisa cu e trabou di e bakprofiel bieu lo bay cuminsa cu trabounan di pone klinkers riba e caminda.

Den e prome siman di September, lo cuminsa cu trabounan di RWA den Wilhelminastraat sigui pa trabounan di klinkers. Esey kiermen cu un parti di Wilhelimastraat lo wordo cera.

Esaki ta e planning cu contratista a duna DOW y ta premira cu e prome siman di October e proyecto por keda cla si no haya ningun contratiempo mas.

DOW ta spera di por a informa comunidad di Aruba ariba e ultimo desaroyonan di e proyecto di Embeyecemento den Wilhelmina/ Columbustraat.

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

Introduccion di BBO na Frontera ta gasolin riba e candela cu ta problema social



Asina a califica e fecha di 1 di augustus 2023, advertiendo un biaha mas na Gabinete Wever-Croes II cu e mas reciente den su serie di medida ta uno cu e comerciante lo mester calcula, lo tin un efecto cumulativo y ta pasa finalmente pa e ciudadano paga. Adicional na e consecuencianan economico, e medida tambe lo genera un acumulacion di problema social cu simplemente e gobierno sin curason, burdugu y cu no ta mira e ser humano como central, kier sconde bou di tapijt.

Wyatt-Ras a indica cu e 7%, lo ta en realidad entre 21% pa 27% cu ta suma na e aumento existente den tarifa di awa y coriente, entre otro. Esaki ta segun cifra di e propio Oficina Central di Estadistica (CBS) na 11.2% pa loke ta prijs di comestibel, 19.4% pa coriente y 21.1% pa awa, sin menciona ainda e aumentonan den gas, vivienda y otro necesidadnan di e ciudadano. "E situacion ta intolerabel," asina e parlamentario a comenta.

Segun Raad van Advies a adverti, e 7% di BBO tin su efecto tambe riba inflacion, riba poder di compra, riba e clima di inversion y lo haci nos turismo bira mas caro, tur esaki afectando henter nos economia. Mientrastanto, gobierno ta pensa cu nan ta djis yega hisa prijs y hende ta paga p'e pasobra pa nan esey ta e forma mas facil di yega na placa. Mientras cu CAFT y Raad van Advies a adverti cu Pais Aruba no ta trahando riba cumplimento di pago di impuesto for di unda lo por a saca mas entrada pa financia gastonan di gobierno.

"Nos ciudadano tin dificultad pa pone pan riba mesa. Mama y tata ta traha duro y a logra sobrevivi pandemia, pero awo ta haya nan den un situacion cu no por mas," e parlamentario ta alerta. E ta teme cu e stress aki lo hiba na un deterioro masal di salud mental cu lo manifesta den forma di depresion of ta obliga e persona busca entrada di forma ilegal of sconde di problema den adiccion. P'esey ta di opinion cu por spera un acumulacion di problema social.

Minister Rocco Tjon:

Reaccion Enfoke

Diamars merdia, durante noticiero riba canal 88.9, a traves di e programa Enfoke, Patrick Paskel a menciona cu mi persona a wordo deteni door di Landsrecherche tempo cu mi tawata eherce mi funcion den Cuerpo Policial.

Ademas di esaki, Patrick Paskel a bisa cu esaki lo tawata tin di haber cu un caso caminda Polis lo a duna informacion clasifica y ricibi placa pa cu esaki, y cu mi persona lo a participa den e tipo di acto aki.

Por medio di e comunicado aki, mi ta desmenti rotundamente tur cos cu a wordo treci padilanti, durante e programa "Enfoke". Mi persona nunca a wordo deteni of tawata envolvi (ni como verdachte ni como getuige) den un caso di e indole aki. Mi persona no a participa na ningun caso unda un Agente Policial lo a paga un otro Agente Policial pa ricibi ningun tipo di informacion. Mi nunca tawata deteni na Landsrecherche, sigur no pasobra mi no tawata integro den mi funcion anterior.

Ta trata un biaha mas di un mentira indignante, pa es motibo, un keho penal lo ser entrega debidamente en contra di esaki. E tipo di engañonan aki ta atacha e imagen di mi credibilidad como persona y como minister di Husticia y Asuntonan Social, simplemente pa crea rabia den comunidad y pa bruha tera.

Minister Dangui Oduber:

Royal Caribbean lo trece mas turista crucero na aña 2024



Aruba su turismo ta pasando den su miho momento, aña 2023 ta mustra di bay ta un aña record. Pa sigui engrandece nos turismo den aña 2024 ta importante pa cera acuerdonan nobo cu lineanan crucero.

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta lidera e delegacion di Aruba cu ta consisti di ministerio di turismo, Aruba Ports Authority (APA) N.V. y Aruba Tourism Authority.

Diamars e delegacion di Aruba tawata tin un bon reunion cu ehecutivonan di Royal Caribbean Cruises (RCC). Nan a comparti noticia hopi positivo cu e delegacion di Aruba.

Den e reunion aki RCC a duna di conoce cu den aña 2023 nan lo trece un total di 300 mil turista crucero Aruba. Tambe nan a laga sa cu pa aña 2024 nan lo trece 340 mil turista crucero pa Aruba. E ta un aumento hopi substancial.

Esaki ta demostra e confiansa cu RCC tin den Aruba. Esaki sigur ta mustra tambe e demanda cu tin pa Aruba como destinacion crucero. Minister Oduber ta premira cu aña 2024 ta bay bira un bon aña pa Aruba su turismo.

Sundari Croeze gescout door di Voetbal Club Ajax Amsterdam

Soccer Education Center Aruba (SECA) a organisa su di tres 'Aruba Youth Soccer Camp' for di 24 pa 28 di juli den Stadion Frans Figaroa. Durante e camp aki tabatin 4 coach internacional di Ajax; Simon Tahamata, Sony Silooy, Calvin Blankendaal y Renaldo Landburg, cu a coach e muchanan di Aruba y esunnan cu a bin for di Merca y Hulanda. En total tabatin 64 participante na e summer camp, cu tabata muchanan y hobennan entre 8 pa 16 aña, tanto mucha homber como mucha muhe.

Na final di e summer camp e coachnan di Club Ajax, cu tambe ta scout prospectonan pa bira futuro futbolistanan profesional, a sorprende tur hende ora nan a anuncia cu nan ta hiba e mucha muhe di 15 aña, Sundari Croeze, pa core stage na Voetbal Club Ajax na Amsterdam. Esaki sigur ta un berdadero logro pa e hoben futbolista di Aruba, cu segun e coachnan di Ajax ta un mucha muhe super talentoso. El a demostra su tremendo talento riba veld captando e atencion di e profesionalnan den e mundo di voetbal, logrando e oportunidad unico aki, cu lo por marca su carera







den e mundo di voetbal femenino den futuro,

Ademas di e muchanan y hobennan, 25 coach di Aruba a ricibi un workshop di e coaches di Soccer Education Center Aruba (SECA) den pasado a organisa football summer camp na Aruba, cu coachnan di PSV y Ajax damas. SECA ta desea Sundari Croeze hopi exito na Ajax y ta gradici tur instancianan y personanan cu a contribui na e exitoso 'voetbal summer camp 2023'.

Minister Rocco Tjon:

Ekipo di TOP a ricibi cuater bais nobo pa eleva siguridad den centro di ciudad di Oranjestad

Diaranson mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, tawata presente na Tribike Aruba, caminda a haci e entrega oficial di e cuater baisnan electrico nobo, pa e ekipo di e ***Tourism Oriented Police*** (TOP) di Cuerpo Policial. E aspecto bunita di e proyecto aki ta, cu esaki a wordo ehecuta a base di e peticion di e Agentenan Policial mes.

Manera ta conoci, algun luna atras nos a bishita tur e warda di Polis, caminda e Agentenan Policial mes por a trece padilanti nan preocupacionnan, necesidadnan y recursonan cu nan tin mester di dje pa por eherce nan trabou debidamente y asina brinda un miho servicio na nos comunidad. E baisnan ta un di e puntonan cu a wordo treci padilanti door di e propio Agentenan Policial, y manera semper a bin ta bisa, e presupuesto ta brinda suficiente espacio pa por adkiri materialnan cu Cuerpo Policial ta indica cu tin mester di dje.

E baisnan aki ta bay wordo uza door di e ekipo di TOP, pa eleva siguridad den centro di ciudad na Oranjestad, di e forma aki nos por wak cu turismo ta keda subi, mas barco crucero ta yega Aruba, hopi bishitante den e area di e centro di ciudad, pa cual motibo e baisnan aki ta sumamente importante.



Importante pa menciona cu e proyecto aki ta un extension di e proyecto di camara di siguridad, cual manera ta conoci a wordo aproba recientemente pa asina ekipa ful e centro di ciudad di Oranjestad cu camara pa eleva siguridad. Cu e adicion di e baisnan aki, e Agentenan Policial lo bay ta hopi mas mobil y mas presente den e centro di ciudad, garantisando asina e siguridad no solamente pa nos bishitantenan pero tambe pa comunidad y e comerciantenan den centro di Ciudad. Nos ta sumamente contento cu e entrega oficial di e baisnan a tuma luga cu henter ekipo di TOP.

Di dos grupo di studiante a yega Hulanda






Despues cu e prome grupo di studiante Arubiano a yega Hulanda diadomingo ultimo, a yega awe cu vuelo 769 di KLM e di dos y ultimo grupo di studiante. Un total di 114 studiante a yega y lo bay sigui un estudio avansa na nivel di HBO of Universidad na diferente ciudad di Hulanda.

Na Schiphol e studiantenan mescos cu tur aña a wordo saluda pa Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen. Un delegacion consistiendo di funcionarionan di Departamento di Enseñansa di Arubahuis, studiementor y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvangcommissie) tabata para na diferente punto den sala di yegada di Schiphol pa encontra e studiantenan y guia nan unda nan mester para y forma un grupo pa warda nan turno pa bay na e bus cu lo hiba nan na nan ciudad unda nan ta bai studia.

Mester bisa cu e grupo di studiante a sali basta lihe cu nan maleta, mescos cu tabata e caso diadomingo. Asina e studiantenan cu mester bay na luganan leu, manera Leeuwarden, Groningen of Maastricht por yega basta tempran pa nan por bay sosega di e vuelo largo. Na Schiphol manera tur aña e conocedo Robby Schouten tabata di e programa Leu for di Cas tabata presenta pa graba e yegada y haci algun entrevista cu e studiantenan. Otro persona cu tambe ta haci cobertura di e yegada di e grupo di studiantenan ta Roy Kelly di e website Arubiano.eu.

Awe tur studiantenan tin un dia di descanso na momento cu nan yega nan ciudad. Mañan lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio, cual lo dura entre tres dia y un siman. Durante e dianan aki e studiantenan nobo lo haya e guia necesario den nan ciudad unda cu pa sigur cuater aña of mas nan lo biba y studia.
E prome aña e studiante ta ricibi guia di un studiementor, pero pa e resto di su estudio e ta cay bou di Arubahuis pa sosten y guia.

Riba e Facebook pagina di Arubahuis y Onderwijszaken lo tin potretnan di e yegada di e grupo di studiantenan.

Potretnan cortesia di Arubahuis

Preparacion tumando luga pa ehecuta un extra rond di vacunacion contra COVID-19

Pronto Hulanda y e islanan di reino den Caribe lo bay start cu un rond di vacunacion nobo contra e virus di COVID-19. Esaki riba conseho di Gezondheidsraad na Hulanda. E rond di vacunacion aki lo ta designa pa e grupo di risico cu ta consisti di ciudadanonan cu ta keda vulnerabel pa e virus di COVID y tambe pa dunadonan di cuido.

Grupo di risico pa ken e rond di vacunacion aki lo ta disponibel lo ta:
• Ciudadano di 60 aña of mas
• Adulto y mucha for di e grupo di risico halto (por ehempel cu problema immunologico)
• Adulto for di e grupo di risico cu anualmente ta wordo invita pa ricibi vacuna di influenza/griep

Banda di vacunacion anual pa e gruponan menciona, ta consehabel pa hende muhenan na estado tambe tuma nan vacuna pa motibo cu contagio cu COVID-19 durante embaraso por resulta den complicacion y e vacuna ta reduci e riesgo di esaki. Probablemente vacuna di COVID lo bira un recomendacion anual.



Den e siguiente simannan lo tin mas informacion y claridad riba e proceso aki.

Minister Maduro tabata presente na e Awards Night di Carnaval 69









Recientemente a tuma luga e Awards Night di Carnaval 69 organisa pa SMAC na unda cu a otorga e diferente premionan na esnan cu a participa y a gana den e diferente categorianan. Tabata un anochi colorido yena cu bon vibra caminda cu a duna aprecio na e creatividad di tur esnan cu a gana den nan respectivo categoria.

Na e ocasion aki, Minister di Cultura tabata tin e honor di entrega e premio pa Banda di Aña cu tabata tin Tsunami como ganado y Grupo di Aña cu a keda pa e grupo TOB. 'Danki cu boso a participa, danki pa comparti boso creatividad pa haci nos celebracion uno grandi y bunita un biaha mas. Danki tambe na Darren van Ommeren, presidente di SMAC, pa su determinacion pa mira nos carnaval riba pia, pa trece tur hende hunto, pa surpasa e obstaculonan cu tin. Masha danki pa un biaha mas haci nos carnaval uno grandi.' Minister Maduro a finalisa.

Minister Maduro a duna un danki ta e team completo di SMAC pa a organisa e tremendo anochi aki y tambe na esnan presente cu a sali ganado den locual ta e exposicion mas grandi di Aruba cual ta nos Carnaval.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta mirando un crecemento economico positivo

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu pais Aruba ta den pleno desaroyo. E estadisticonan pa loke ta trata turismo, ta mustra cu ya desde comienso di aña, a surpasa e nivelnan di prome cu pandemia, y cu den e ultimo lunanan, Aruba ta hayando mas turista compara cu prome cu pandemia. Informacionnan positivo di ultimo dianan ta indica cu ya 3 linea crucero a compromete pa aumenta nan cantidad di 'calls' pa Aruba den 2024!

Lo mas principal ta, cu e turistanan cu ta bishitando ta gasta mas, lagando asina mas placa den e economia di pais Aruba. Esaki ta resultando den mas negoshi habriendo, creando mas cupo di trabou pa e tata y mamanan di famia, cu lo ricibi un salario digno pa asina por cubri nan gastonan y mantene nan famia. Prome Minister a splica cu e desaroyo positivo aki, ta hopi bon pa pais Aruba y di gran beneficio pa e mercado laboral.

Tambe desaroyo pa loke ta trata tarifa di importacion, manera ya Departamento di Impuesto y Minister di Finansa a indica, hunto cu e cobransa di BBO na frontera tin un simplificacion y cambio den tarifa di impuesto riba importacion (invoerrechten) di varios producto desde1 di augustus. Ta trata aki di mas di 660 post cu ta conoce un cambio entre otro, cuminda y bebida, apartatonan cu ta genera energia berde, vehiculo y auto electrico, instrumento musical, buki, y material di construccion.

Un otro indicacion di desaroyo positivo na Aruba nos por mira den e rapport di IMF na unda cu nan a indica cu e crecemento economico di Aruba ta impresionante danki na e bon maneho di Gabinete Wever-Croes durante e pandemia. Mientras cu Banco Central a indica cu e crecemento economico ta mas di loke a premira. "Esaki ta yena nos cu orguyo pa e forma responsabel y determina cu Gobierno a maneha nos pais den tempo di crisis y awo den recuperacion", Prome Minister a expresa.

Premier Wever-Croes tambe a expresa di ta sumamente satisfecho cu e resultado positivo di graduacion pa cu e ultimo aña escolar. E porcentahe di graduadonan pa e aña escolar 2022 -2023, ta mas halto cu prome cu pandemia. Esaki kiermen cu e hobennan cu mester a lucha cu nan estudio durante pandemia, a haci tur nan esfuerso pa awe nan por a obtene nan diploma. E resultado aki sigur ta motibo pa ta hopi orguyoso di nos studiantenan, cu awor ta prepara pa sigui nan estudio den otro pais, of aki na Aruba mes.

"Aruba ta den pleno desaroyo, y ta importante pa sigui cu e desaroyo aki. Nos isla ta bendiciona, y ta conta cu un comunidad cu semper ta sostene y ta lucha hunto pa hiba e baranca aki dilanti. Nada ta pasa di su mes, e ta tuma esfuerso y dedicacion pa yega na e metanan cu nos kier yega. Te ainda, nos no a yega na unda nos kier, pero hunto, cu fe den Dios, cu trabou duro y un actitud positivo, indudablemente nos lo logra", Prome Minister a expresa.







Cas Princesa Aruba den Miss Ambar Mundial 2023

Actualmente Aruba ta bon representa pa 4 reina di Cas Princesa Aruba na Republica Dominicana. Na Punta Cana ta tuma luga e Merengue Fashion Week y aki Jacy Croes ta e representante. E certamen final di Miss Ambar Mundial ta e siman aki y e tres (3) candidatanan ta Little Miss Ambar Aruba, Thaheeli Geerman, Pre Teen Ambar Aruba, Maya Gordon y Miss Ambar Aruba, Jayleen Croes. Cas Princesa Aruba ta desea tur 4 reina hopi exito.



Roberto Loopstok a cumpli 35 aña den servicio di gobierno





Recientemente Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi na Bestuurskantoor sr. Roberto Loopstok kende a cumpli 35 aña den servicio di Pais Aruba.

Roberto a cuminsa traha na Instituto di Cultura na 1981, na 1984 el a bay ter beschikking na Fundacion Museo Arubano. Dia 5 di augustus 1988 Roberto a bira Ambtenaar den vast pensioengerechtigde dienst. El a keda traha ter beschikking na Museo Historico/Fort Zoutman na unda ela traha 25 aña den Bon Bini Festival. Na 2004 Roberto a bin bek na Instituto di Cultura Aruba y desde 2007 Roberto ta Technische medewerker na Departamento di Cultura Aruba. Dia 5 di augustus 2023, Roberto ta haci 35 aña den servicio di Pais Aruba.

Den presencia di director di Departamento di Cultura Sr. Siegfried Dumfries y famia di Roberto, su yiu Rose-Mary y Rowald, tambe su nieta Silainy y nieto Cedrick, minister di Cultura a gradici Roberto pa su esfuerso y dedicacion di tur dia na bienestar di Pais Aruba y a entrega Roberto e respectivo decreto gubernamental y un recuerdo pa e ocasion special aki den su trayectoria di trabou.

Fortaleza pa Famia

Laga nos busca intimidad y santidad cu señor nos Dios

INTIMIDAD ta hiba na santidad y santidad ta hiba na bida eterna.

Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo mira Señor (Hebreonan 12:4).
‼ Santidad di Señor ta Presente.
‼ Santidad di Señor ta Poderoso
‼ Santidad di Señor ta Infinito.
‼ Santidad di Señor ta Incomparable.

Pa un hende yega na Intimidad cu Señor, y Santidad den Señor e mester entrega su bida na Cristo Hesus y biba pa Cristo Hesus, esey ta nifica un bida aparta di malisia y inmoralidad.

Tur esnan cu ta kere cu bo por biba un bida dobel, yena cu inmoralidad, orguyo, y falsedad, haciendo bofon di Dios ta grandemente ekiboca (Galationan 6:7-8).

Ora bo tin intimidad cu Señor lo bo cumpli cu e mision cu Dios a duna bo, enbes di busca bo propio ambicion.

Intimidad cu Dios ta e yabi pa curashi, y curashi ta e yabi pa milager.
Pasobra hende mester tin Curashi, Confiansa y Fe pa uza e nomber di Hesus Cristo di Nazaret.

Den Hechonan 3:3 en adelante, nos por lesa con Pedro y Juan a usa e nomber di Hesus, Pedro a bisa e homber cu a nace lam for di den barica di su mama, un persona cu nunca no a cana, wak nos, plata y oro mi no tin, ma loke cu mi tin mi ta duna bo. Den e nomber di Hesus Cristo di Nazaret, cana, y Pedro y cohe na su man drechi y lante, y mesora su pianan y su enkelnan a haya forsa.

Awor ora nan a mira e confiansa di Pedro y Juan y a componde cu nan no tabata homber educa ni siña, nan a keda straña y a reconoce, cu nan ta hende cu tabata cana cu Hesus (Hechonan 4:13).

Intimidad cu Dios ta kita cobardia. David no tabata un militar, e tabata un wardado di carne, pero e a enfrenta Goliat den e intimidad y confiansa cu e tabatin cu Dios, aki nan tur hende por nota e balor di tin intimidad cu Dios. Pasobra intimidad cu Dios, ta duna hende forsa pa vence maldad (Daniel 6:21-22).

Ora bo tin intimidad cu Dios, e por causa envidia cerca hende carnal cu no ta pasa tempo cu Dios (Daniel 6:3-5).

Ora bo tin intimidad cu Dios bo no ta identifica bo mes cu bo pasado, pasobra ta para skirbi: P'esey si un persona ta den Cristo, ta un criatura nobo e ta, e cosnan bieu a pasa caba, ata, tur cos a bira nobo.

Ora bo tin intimidad cu Dios bo ta pordona, pasobra ta para skirbi: Ami, si Ami ta Esun cu ta kita bo trangrecionnan pa mi mes causa, y lo Mi no corda bo picanan (Isaias 43:25).

Ora bo tin intimidad cu Dios bo ta hustifica: Pasobra ta para skirbi: E a haci Esun, kende no conoce pica, bira pica pa nos, pa nos por bira e husticia di Dios den dj'E (2 Corintionan 5:21).

Ora bo tin intimidad cu Dios lo sana bo: Pasobra ta para skirbi: E a wordo trapasa pa nos trangrecionnan, e a wordo golpia pa nos inikidadnan. E castigo cu a trece pas pa nos tabata riba dj'E. Y pa medio di su heridanan nos ta cura.

Pasobra Dios no a yama nos pa ta impuro, ma pa biba un bida santo, y esun cu rechasa esaki no ta hende e a rechasa sino e Dios, cu ta duna su Spirito Santo na boso (1 Thesolonisensenan 4:7).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje





In mijn hart blijf ik je dragen
In mijn hart blijf je bestaan
Aan dat kleine plekje in mijn hart
Daar komt niemand meer aan

Mi lo carga bo den mi curason
Den mi curason lo bo keda exsisti
Den e lugar chikito di mi curason
eynan niun hende lo yega

BEP (Hubertha Jacoba Theodora) Vogel

echtgenoot van Peter Snieders.
• Geldrop 26 september 1936
† Aruba op 30 juli 2023

Aruba:
Peter Snieders
Brigitte Dillen

Dushi ❀

Nederland:
Nicole en John Van den Oetelaar- Dillen
Remco
Steffie
Joost en Ruby Dillen-Yntema
Nichi

Judith Snieders

Er is gelegenheid tot afscheid
nemen in Funeraria Royal
Adres: Cumana # 44
Op vrijdag 4 augustus van 14.00 tot 16.00 uur.
Om 15.00 uur zal er gesproken worden.

In plaats van bloemen zou Bep het fijn vinden als u een donatie achterlaat voor
Fundacion Alzheimer Aruba (FAA)
Hiervoor zijn collectebussen aanwezig

In plaats van bloemen zou Bep het fijn vinden als u een donatie achterlaat voor
Fundacion Alzheimer Aruba (FAA)
Hiervoor zijn collectebussen aanwezig



you may not
understand now
what I am doing. but
someday, you will.

john 13:7







Hesus a bis'e: "Ami ta resurecion i bida; esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri, I niun hende cu tin bida eterno, lo no muri nunca mas. Bo ta kere esaki? - Juan 11:25,26

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, a bai drumi den brasa de Señor, nos tata, welo, bisawelo,ruman, omo y suegro:

A fayece inesperadamente:

Sr Roberto Orman

Cariñosamente yama:
Roberto, Papay, Mo Beto, Rorro
Na edad di 90 aña
*07 Juni 1933 - †31 Juli 2023

Na number di su:
Mayornan: †Zerago y †Hendrina Maria Orman Kelly

Esposa: †Anna Catharina Orman-Geerman

Yiunan: Mercedes y Harold Bergrok-Orman
Sofia y Rudolf Dirksz-Orman

Nieta(o)nan:
Eugene Dirksz
Jurvin Dirksz
Juni Bergrok y Talula Goijla
Mildred y Angelo Fuentes-Bergrok
Rual Dirksz
Rigoberto Bergrok na Hulanda
Dani Dirksz

Bisanieta(o)nan:
Cedrick Fuentes
Nathan Robert
Jayron Orman na Hulanda
Jarianne Orman na Hulanda
Jaylen Croes
G'Angelo Fuentes
Sophie Bergrok
Jah-Xion Bergrok

Rumannan: †Angelico Orman
†Herman y Catharina Orman-Semeleer
Emerita Orman
Marco y Sabina Orman-Ignacio

Mescos ruman: †Daniel Kelly y †Sra y yuinan

Sua y cuñanan: † Santiago Geerman y yuinan
†Felepina y Pedro Jansen-Geerman y yiunan
† Benoit Geerman
†Fransisco y †Carmen Geerman-Dirksz y yuinan
† Pablo y †Theresita Geerman-Jansen y yuinan
Sra. Vda.Emma y †Dabian Jansen-Geerman y yuinan
Sra. Vda. Olga y †Tarsicio Farro-Geerman y yuinan
†Patricio Y †Mathilda Geerman-Ruiz y yuinan
†Filomena y Simeon Thiel-Geernan y yuinan y Violeta Lampe

Ihanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, primo y primanan.

Amigo di cas:
Simeon Thiel
Juancho Perez

Ex-trahado di Casa Matias
Ex-futbalista di Dakota (Dakota tur dia)
Barrio di Hooiberg y Dakota
Famia: Orman, Kelly, Geerman,Hernandez, Bergrok, Dirksz, Fuentes, Robert, Goijla, Semeleer, Ignacio, Tromp, Bernadina, Toppenberg,Boezem, Kuiperi, Boekhoudt, Vrolijk, Kock, Diaz, Alias, Hart, Haayer, Marquez, Martis, v/d Biezen Croes, Lacle, Winklaar, Farro, Thiel, Ruiz, Lampe, y de mas famia na Aruba, Curacao, Hulanda.

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga **diahuebs 3 Augustus 2023** pa 4 or saliendo for di misa Santa Filomena pa Santana catholico "Pastor Kranwinkel" na Paradera. Nos difunto lo reposa den misa di 2'or di merdia.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home – Cumana
Diaranson 2 Augustus di 7or – 9or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no tin condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa y dolor.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason nos ta anunicia fayecimento di:

Antero Dijkhoff

Mihor conoci como
Antero, of PapaTero, of MoTero
*03–01–1929 - †29–07–2023

Nomber di su:
Casa: †Annie Dijkhoff

Yiunan:
Filomena y †Janny Boekhoudt-Dijkhoff
†Ruben y Magaly Dijkhoff-Corea
Haime y Brigida Dijkhoff-Geerman
Doy y Anna Dijkhoff-Boekhoudt
Benjamin y Mevelin Dijkhoff-Danies
†Glenda Boekhoudt–Dijkhoff
Roberto y Marjorie Dijkhoff-Trimon
Erica y Vidal Arends-Dijkhoff
Vuido Felix Boekhoudt y esposa

Ruman: Rosa Trimon-Dijkhoff
Cuña: Emerita Solognier
Swa nan:
Emilio Dijkhoff na Hulanda
Octavio y Vera Dijkhoff-Ras na Hulanda

Tur: Nieta y nieto nan
Bisanieto y Bisanieta nan
Tatara Nieto
Subrino y Subrina nan

Demas Famia
Dijkhoff, Boekhoudt, Corea, Geerman, Danies, Trimon, Arends, Donk, Ruiz, Penja, Croes, Yung, de Rooy, van der Biezen, Werleman, Semerel, Erasmus, Peterson, Gracia, van Eck, Fingal, Colorado, Villafañe, Espinel, Provance, van Stralen.

Si acaso den nos tristesa por a lubida un persona of un famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa. Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa assisti na a acto di entire cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 3 di augustus 2023** di 9'or pa 11'or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Eulogio Ramon Robert

Mihor conoci como: "Loy"
13-09-1944 - †30-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima

George Wong Shun

*06-11-1946 - †14-07-2023

Pa medio di esaki famia kier a informa cu e despedida di nos ser stima a wordo hasi den seno familiar.

Milley, Edward y fam, Nafry, Merlyn y fam Samuel





Gradicimento

Den nomber di Archibald Dick y rumannan Kock
y henter famia Dick y Kock, nos
kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a acompaña nos den tristeza
y a haci nos dolor mas tolerabel cu e partida
di mi casa y nos ruman na ora di enfermedad,
fayecimento y entiero.

Lidia Francisca Dick-Kock

4-10-1954 - † 22- 07- 2023

Un danki di nos curason pa su ruman stima Dr. John Kock, su dokter stima Dr. Tim Peterson y famia, Dr. Lea Vink, Dr. Yuri Casseres, Dr. Dullemond, Dr. Astrid Oosten y Dr. Grünhagen (EMC-Rotterdam). Henter team di Oncologie na Aruba y Hulanda: Allison, Vivian, Debbie, Layla, Chiqui, Mady y Blanca. Afdeling A4 na HOH Hospital, Koningin Wilhelmina Fonds, su amiga Sra. Lili Prince, Zuster Lola Geerman, Rev. Theo, Diacono, Rev. Pastoor Juancho, Rev. Pastoor Jairo, Sra. Denise Koolman di HOH, su enfermeronan na cas Daniela y Giovanny, team completo di Santana Sta. Cruz, Aurora Royal Funeral Home pa nan excelente servicio y guia.

Na tur cu a manda carchi, e-mail, WhatsApp y yamada cu tabata di gran gran consuelo, un danki grandi.

Lo tin Misa pa descanso di Lidia dianan diahuebs 3 di augustus, diabierna 4 di augustus y Misa di ocho dia dialuna 7 di augustus 2023; e Misanan tur ta 7or' di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues di Misa di ocho dia lo tin resamento di Rosario na cas: Seroe Biento 22.

Blessed
ARE THE PURE IN HEART,
FOR THEY WILL SEE GOD.
MATTHEW 5:8





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
"Cado Wever"

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Hilario V. Kock

*13-09-1938 †01-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues





Nooit klagend, nooit vragend,
je lasten in stilte dragend.
Jouw handen hebben voor ons gewerkt,
jouw hart heeft voor ons geklopt,
jouw ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Dankbaar dat haar een verdere lijdensweg bespaard is gebleven, is toch vrij onverwachts van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder en tante

Ivone Ursela van Eer-Gietel

beter bekend als Wonny of Bonnie.
* 30 juli 1932 - † 26 juli 2023
Weduwe van Charlie van Eer.

Namens haar:
Kinderen:
† Maike van Eer
† Charlie van Eer
Joan van Eer
Claire de Koning – van Eer en echtgenoot Kees
Iwan van Eer en echtgenote Nicole

Kleinkinderen:
† Gerby van den Berg
Nady van den Berg
Wendy van den Berg
Aiken van Eer
Kevin van Eer
Charley van Eer
Stevie-Ann van Eer

Overige familieleden, nichten, neven, vrienden, kennissen en buren.

Onze excuses als wij door ons verdriet vergeten zijn iemand te vermelden.

Speciale dank gaat uit naar:
Marie Pierre, Chachy Olimpia, Stichting H.O.P.E., Wit Gele Kruis thuiszorg, dokter van Trigt en assistenten en Conny van Niel.

Gelegenheid tot het nemen van afscheid en condoleren, vindt plaats op **vrijdag 4 augustus 2023** van 14:00 – 16:00 uur. Plaats: Aurora Funeral Home te Cumana.

Daarna vindt de ter aarde bestelling plaats op de Acacia begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia.

Tot onze spijt kunnen wij na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis meer ontvangen.





Pa medio di esaki famia Chirino - Cornelie kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Brenda Chirino – Cornelie (Brinchi)

Un danki na un y tur cu a manda whatsapp, email, mensaje riba Facebook y a hasi yamada nan telefonico. Na Ruben Croes y friends pa e bunita canticanan. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa:
Diabierna 4 di augustus 2023 pa 6'or di atardi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki
Diadomingo 6 di augustus 2023 pa 11'or di mainta na Pro-Cathedral San Fransisco na Playa
Diamars 8 di augustus 2023 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.





~ In you, all I find is beauty ~

No tin palabra pa expresa nos tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inespera di nos dushi yiu y ruman

Sarlyn Oduber

*Augustus 11, 1980 - †July 8, 2023

Tata y mama:
Juni & Helen Oduber Croes

Su rumannan:
Champi Oduber y famia
Jean Pierre Oduber

Comprometido:
Craig Szustkiewicz y su famia

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Danki pa e comprenshon.

Always pray.
Never lose
hope.

Romans 1:16



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com